

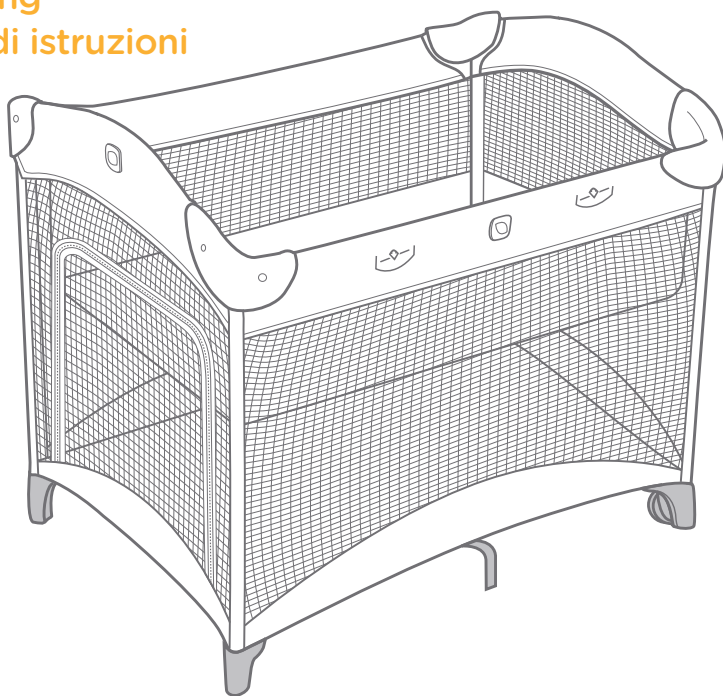
Joie™

birth to 15kg

commuter™ s

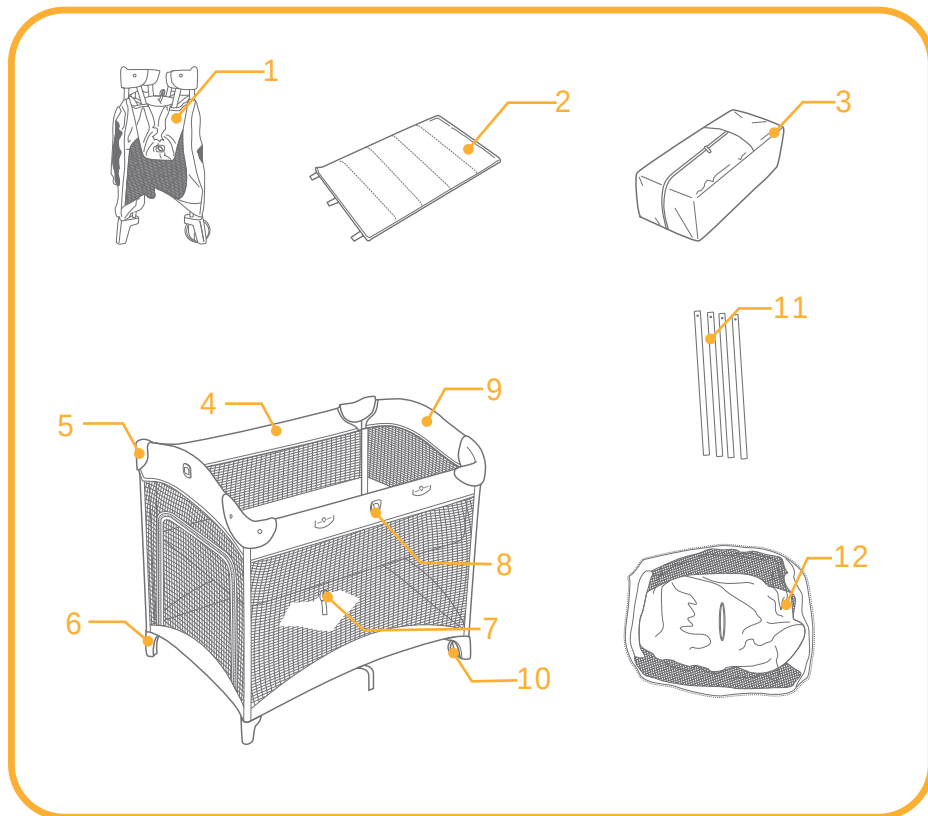
travel cot

- GB Instruction Manual
- FR Manuel d'utilisateur
- DE Bedienungsanleitung
- NL Handleiding
- IT Manuale di istruzioni

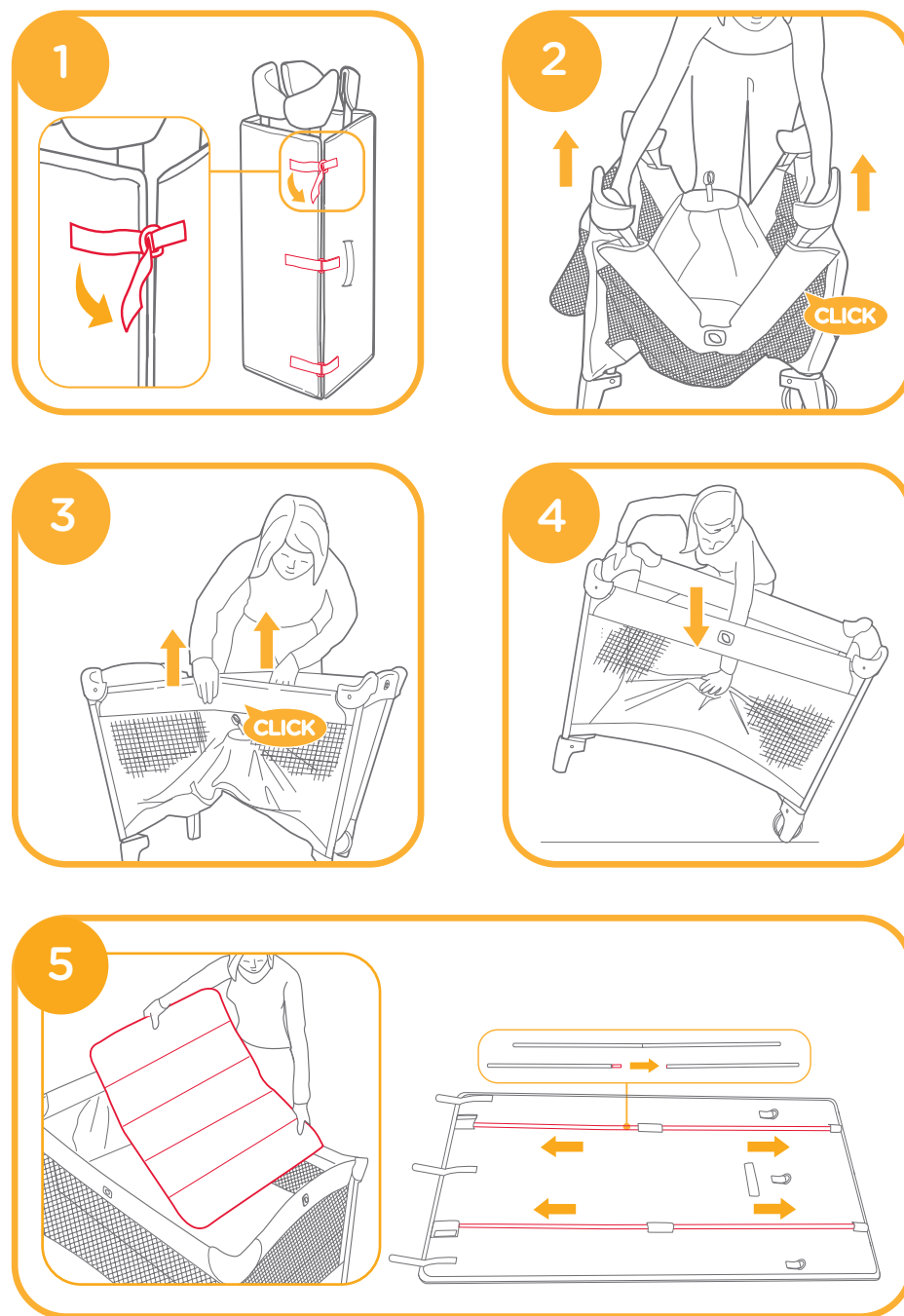


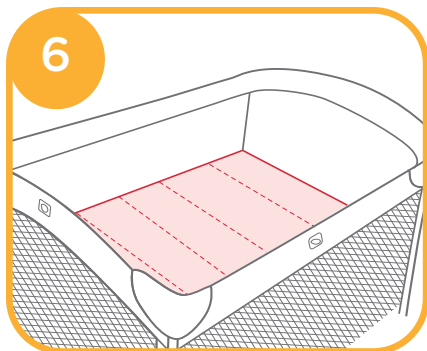
IMPORTANT RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY.

Parts List

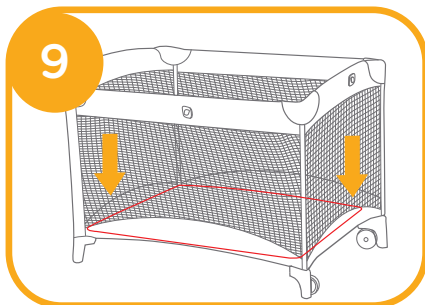
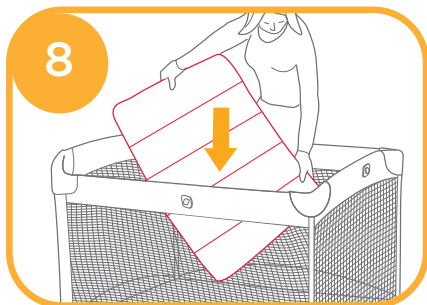
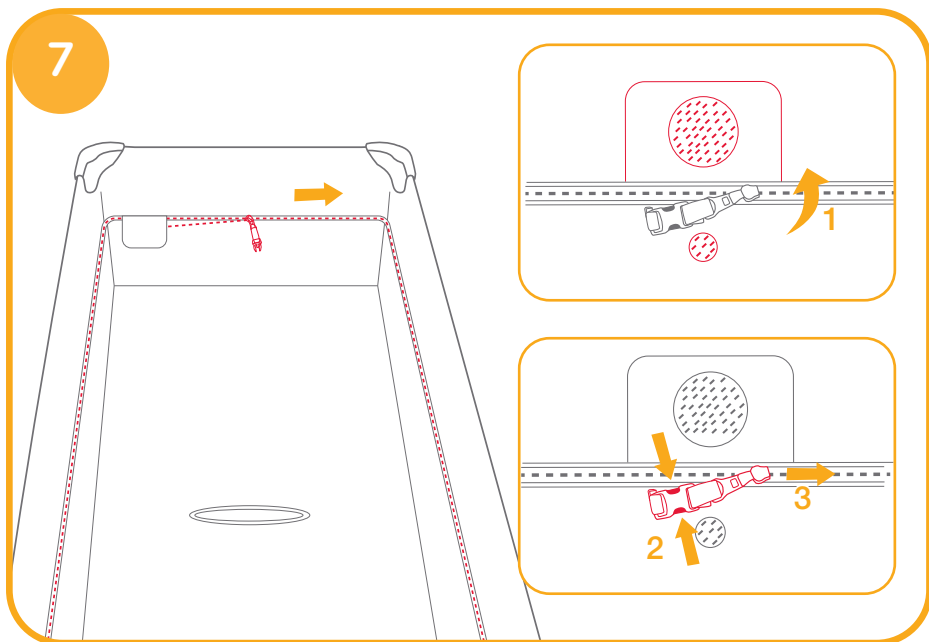


Travel Cot Assembly

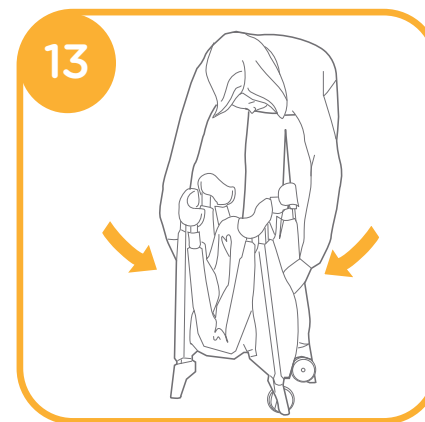
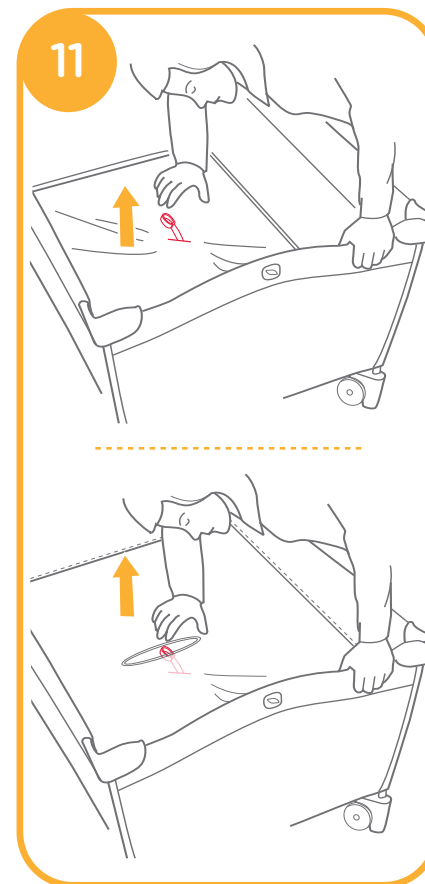
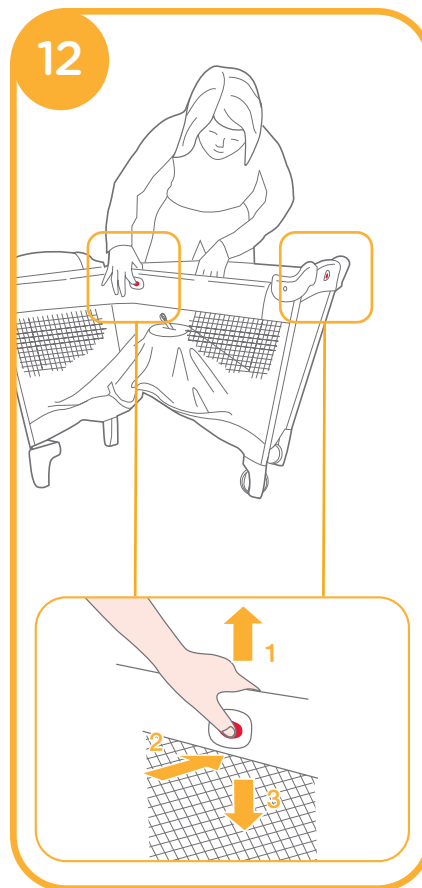
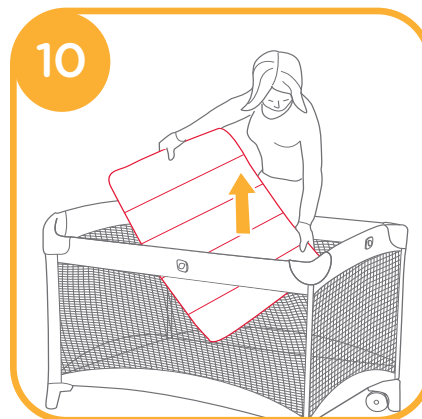


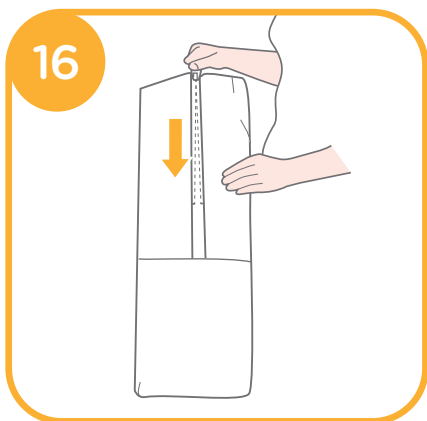
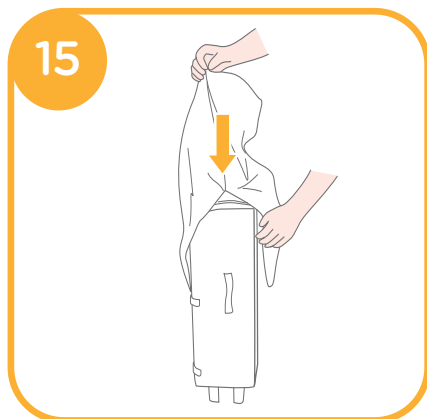
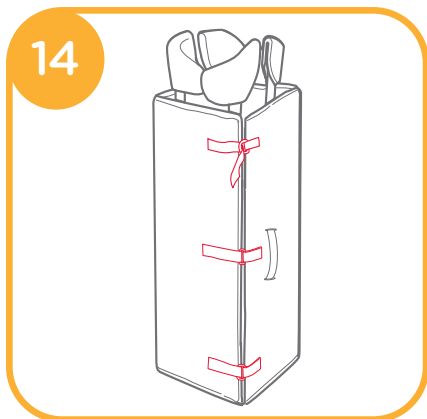


Detach The Bassinet



Fold Travel Cot





Note

GB Welcome to Joie™

Congratulations on becoming part of the Joie family! We are so excited to be part of your life with your little one. While using the Joie Commuter™ S, your baby is enjoying a high quality, fully certified travel cot, approved to European safety standards EN 716-1:2017+AC:2019 & EN 16890:2017+A1:2021. This product is suitable for use with children weighing under 15kg (approximately 0-4 years). Please carefully read this manual and follow each step to ensure a comfortable sleeping and best protection for your child.

Please keep the Instruction Manual handy for future reference.

Visit us at Joiebaby.com to download manuals and see more exciting Joie products.

! IMPORTANT RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

Emergency

In case of emergency or accident, immediately seek medical attention for your child.

Parts List

Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

1 Travel Cot	5 Corner	9 Short Rail
2 Mattress	6 Foot	10 Wheels
3 Carry Bag	7 Folding Webbing	11 Tube
4 Long Rail	8 Latch Button	12 Bassinet

WARNING

- ! Adult assembly required.
- ! Discontinue using travel cot when child reaches 15 kg (approximately 86 cm in height) or is able to climb out.
- ! Discontinue using bassinet when child can sit, kneel or roll over or pull itself up (approximately 0 - 6 months).
- ! The lowest position of the mattress is the safest. The mattress should always be used in the lowest position as soon as the baby is old enough to sit up.
- ! Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- ! Do NOT use more than one mattress in the travel cot.
- ! DO NOT leave anything in the travel cot or place the travel cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind curtain cords etc.
- ! Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat such as electric bar fires, gas fires, etc in the near vicinity of the product.
- ! All assembly fittings should always be tightened properly and that fittings should be checked regularly and retightened as necessary.
- ! The cot is ready for use only when the locking mechanisms are engaged and to check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.
- ! Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.
- ! To prevent injury from falls that when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.
- ! Always make sure to close the opening by the zipper before placing the child into the travel cot.

Travel Cot Assembly

see images 1 - 6

Please read all the instructions in this manual before setting up and using this product.

1. Undo the hook and loop fasteners. 1
2. Pull the short rails up until both become rigid. If not rigid, pull up again until they are rigid. 2
! If short rails do not latch, raise the center of floor halfway up, and then pull up again to latch the rails.
3. Latch the long rails. 3
4. Push the center of floor down. 4
! Be sure all rails have locked before lowering center.
5. Assemble the connecting tubes. 5
6. Install mattress. 6
! Install mattress, soft side up.

Detach The Bassinet

see images 7 - 9

1. Release the buckle, then unzip the bassinet. 7
2. Place the mattress into the travel cot. 8
! Place mattress, soft side up.

The installed playard is shown as 9

Fold Travel Cot

see images 10 - 16

1. Remove the mattress. 10
2. Pull the folding webbing upward. 11
! Do not unlock rails yet. Center of floor must be halfway up before rails will unlock.
3. Unlock all four rails by following these steps.
 - 1) Slightly lift the center of the rails. 12
 - 2) Squeeze the latch button on the rail to release the two tubes. 12
! Do not force fold.
! Both tubes must be released for the rail to fold, if rail does not fold completely, please lift the center of floor higher, and then try again from step 3.
4. Fold the unit, but do not force. 13
! If unit will not fold, look for a partially latched rail. Squeeze the latch button to release the rail.
5. Wrap the travel cot with the mattress. Guide the hook and loop fasteners through the rings and attach them. 14

Care and Maintenance

1. The covering material is not removable.
2. Your travel cot can be spot cleaned with a sponge and soapy water.
3. Do not use undiluted neutral detergent, gasoline or other organic solvent to wash the travel cot. It may cause damage to the travel cot.
4. To wash carry bag, machine wash in lukewarm water and drip-dry. Do not use bleach.
5. At the beach or in the garden, clean sand and grit off your travel cot. Sand in the top rail locks may cause damage.
6. From time to time, check your travel cot for worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.
7. If the travel cot is not in use for a long period of time, please put it in the shade where your child cannot access it.

FR Bienvenue dans l'univers de Joie™

Félicitations, vous faites désormais partie de la famille Joie ! Nous sommes ravis de faire partie de votre vie aux côtés de votre petit ange. Lorsque vous utilisez le Joie Commuter™ S, vous bénéficiez d'un lit de voyage de haute qualité, certifié et approuvé par les normes de sécurité européennes EN 716-1:2017+AC:2019 & EN 16890:2017+A1:2021. Ce produit est approprié à une utilisation avec des enfants de moins de 15 kg (entre 0 et 4 ans). Veuillez lire ce manuel attentivement et suivre chaque étape pour assurer un trajet confortable et la meilleure protection possible à votre enfant.

Veuillez garder ce manuel d'instructions à portée de main pour consultation ultérieure.

Visitez notre site Joiebaby.com pour télécharger les manuels et découvrir bien d'autres produits Joie passionnants.

! IMPORTANT CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE : LIRE ATTENTIVEMENT.

En cas d'urgence

En cas d'urgence ou d'accident, consultez immédiatement un médecin pour votre enfant.

Liste des pièces

Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant l'assemblage. Si une pièce est manquante, contactez votre revendeur local. Aucun outil n'est requis pour l'assemblage.

1 Lit de voyage	5 Bord	9 Court rail
2 Matelas	6 Pied	10 Roues
3 Sac de transport	7 Sangle de pliage	11 Tube
4 Rail long	8 Bouton de verrouillage	12 Berceau

AVERTISSEMENT

- ! Assemblage par un adulte obligatoire.
- ! Arrêtez d'utiliser le lit de voyage lorsque l'enfant atteint 15 kg (taille d'environ 86 cm) ou lorsqu'il est capable d'en sortir.
- ! Arrêtez d'utiliser le berceau lorsque l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller, se retourner ou se mettre debout (environ 0 à 6 mois).
- ! La position la plus basse du matelas est la plus sûre. La base doit toujours être utilisée dans la position la plus basse dès que le bébé est assez grand pour s'asseoir.
- ! N'utilisez pas le lit si une pièce est cassée, déchirée ou manquante et utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- ! N'utilisez PAS plus d'un matelas dans le lit de voyage.
- ! NE METTEZ RIEN dans le lit de voyage et ne placez pas le lit de voyage à proximité d'un autre produit pouvant constituer un marchepied ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, tel que des ficelles, des cordons de stores ou de rideaux etc.
- ! Faites attention aux risques présentés par les feux ouverts et d'autres sources de chaleur intense, tels que les feux électriques, les feux de gaz, etc. à proximité immédiate du produit.
- ! Toutes les pièces d'assemblage doivent toujours être serrées correctement et ces pièces doivent être vérifiées régulièrement et resserrées si nécessaire.
- ! Le berceau est prêt à être utilisé uniquement lorsque les mécanismes de verrouillage sont engagés et vérifiez attentivement qu'ils sont complètement engagés avant d'utiliser le lit pliant.
- ! Utilisez uniquement le matelas vendu avec ce lit, n'ajoutez pas un deuxième matelas sur celui-ci, risques d'étouffement.
- ! Afin d'éviter les chutes et les blessures lorsque l'enfant est capable de sortir par lui-même, le lit bébé ne doit plus être utilisé avec cet enfant.
- ! Assurez-vous toujours de fermer l'ouverture avec la fermeture éclair avant de placer l'enfant dans le lit de voyage.

Montage du lit de voyage

Voir les images 1 - 6

Veuillez lire toutes les instructions de ce manuel avant d'installer et d'utiliser ce produit.

1. Détachez les fermetures velcro. 1
2. Tirez sur les rails courts jusqu'à ce qu'ils deviennent rigides. S'ils ne sont pas rigides, tirez encore jusqu'à ce qu'ils le soient. 2
! Si les rails courts ne se verrouillent pas, relevez le centre du plancher à mi-hauteur, puis soulevez à nouveau pour verrouiller les rails.
3. Verrouillez les longs rails. 3
4. Poussez le centre du fond vers le bas. 4
! Vérifiez que les rails sont bien verrouillés avec d'abaisser le centre.
5. Assemblez les tubes de raccordement. 5
6. Installez le matelas. 6
! Installez le matelas avec le côté souple vers le haut.

Détacher le berceau

voir les images 7 - 9

1. Détachez la boucle, puis ouvrez la fermeture éclair du berceau. 7
2. Placez le matelas dans le lit de voyage. 8
! Placez le matelas avec le côté souple vers le haut.

Le lit de bébé installé est indiqué dans 9.

Plier le Lit de voyage

Voir les images 10 - 16

1. Enlevez le matelas. 10
2. Tirez la sangle de plage vers le haut. 11
! Ne déverrouillez pas encore les rails. Le centre du fond doit être à mi-hauteur avant de déverrouiller les rails.
3. Déverrouillez les quatre rails en suivant ces étapes.
 - 1) Soulevez légèrement le centre des rails. 12
 - 2) Appuyez sur le bouton de verrouillage du rail pour libérer les deux tubes. 12
! Ne forcez pas pour plier.
! Les deux tubes doivent être libérés pour pouvoir plier le rail, si le rail ne se plie pas complètement, veuillez lever le centre du bas plus haut, puis essayez à nouveau l'étape 3.
4. Pliez l'unité, mais évitez de forcer. 13
! Si l'unité ne se plie pas, cherchez un rail partiellement verrouillé. Appuyez sur le bouton de verrouillage pour relâcher le rail.
5. Enveloppez le lit de voyage avec le matelas. Faites passer les bandes auto-agrippantes dans les anneaux et attachez-les. 14

Entretien et maintenance

1. Le matériel de recouvrement n'est pas amovible.
2. Le lit de voyage peut être lavé avec une éponge et de l'eau savonneuse.
3. N'utilisez pas de détergents neutres non dilués, de l'essence ou d'autres solvants organiques pour laver le lit de voyage. Vous pourriez endommager le lit.
4. Pour laver le sac de transport, lavez à la machine à eau tiède et laissez sécher. N'utilisez pas d'eau de Javel.
5. Sur la plage et au jardin, retirez le sable et frottez le lit. Le sable dans les verrous de rail peuvent causer des dégâts.
6. Vérifiez régulièrement la présence de parties usées, de matériaux déchirés ou décousus sur le lit. Remplacez ou réparez les pièces endommagées si nécessaire.
7. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le lit de voyage pendant une longue période, conservez-le à l'ombre, hors de portée des enfants.

DE Willkommen bei Joie™

Wir begrüßen Sie als ein weiteres Mitglied der Joie-Familie! Wir freuen uns sehr, Teil Ihres Lebens mit Ihrem Kleinkind zu sein. Bei Verwendung des Joie Commuter™ S profitiert Ihr Baby von einem hochwertigen, vollständig zertifizierten Reisebett, zugelassen nach europäischen Sicherheitsstandards EN 716-1:2017+AC:2019 und EN 16890:2017+A1:2021. Dieses Produkt eignet sich für den Einsatz mit Kindern unter 15 kg (circa zwischen 0 und 4 Jahren). Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie die einzelnen Schritte zur Gewährleistung von komfortablem Schlaf und optimaler Sicherheit für Ihr Kind.

Bitte heben Sie diese Anleitung zur künftigen Bezugnahme auf.

Besuchen Sie uns unter Joiebaby.com, um Anleitungen herunterzuladen und weitere aufregende Joie-Produkte anzuschauen!

! WICHTIG ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

Notfall

Suchen Sie bei einem Unfall oder Notfall umgehend medizinische Aufmerksamkeit für Ihr Kind auf.

Teileliste

Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Teile vorhanden sind. Falls etwas fehlen sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Für die Montage werden keine Werkzeuge benötigt.

1 Reisebett	5 Ecke	9 Kurze Schiene
2 Matratze	6 Fuß	10 Räder
3 Tragetasche	7 Klappgurt	11 Rohr
4 Lange Schiene	8 Einrasttaste	12 Stubenwagen

WARNUNG

- ! Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- ! Stellen Sie die Nutzung des Reisebetts ein, sobald Ihr Kind ein Gewicht von etwa 15 kg erreicht (eine Körpergröße von circa 86 cm) oder herausklettern kann.
- ! Stellen Sie die Benutzung des Stubenwagens ein, sobald das Kind sitzen, knien, sich umdrehen oder eigenständig hochziehen kann (circa 0 bis 6 Monate).
- ! Die niedrigste Position der Matratze ist die sicherste. Die Matratze sollte immer in der niedrigsten Position verwendet werden, sobald das Baby alt genug ist, aufrecht zu sitzen.
- ! Verwenden Sie das Bett nicht, falls ein Teil beschädigt oder verschlissen ist bzw. fehlt. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- ! Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Reisebett.
- ! Lassen Sie NICHTS im Reisebett und platzieren Sie das Reisebett NICHT in der Nähe eines anderen Gegenstands, der Halt bieten oder eine Erstickungsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Kordeln von Jalousien usw.
- ! Beachten Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie eingeschalteten Elektro- und Gasherden etc. in der Nähe des Produktes.
- ! Alle Montagematerialien sollten sicher festgezogen sein. Prüfen Sie die Befestigungen regelmäßig auf festen Sitz und ziehen Sie sie bei Bedarf erneut an.
- ! Das Bett ist erst einsatzbereit, wenn die Verschlussmechanismen eingerastet sind. Prüfen Sie dies sorgfältig, bevor Sie das Bett zusammenklappen.
- ! Verwenden Sie nur die mit diesem Bett verkaufte Matratze. Verwenden Sie nicht zwei Matratzen; andernfalls besteht Erstickungsgefahr.
- ! Damit das Kind nicht stürzt und sich verletzt, wenn es versucht, aus dem Bett zu klettern, darf das Bett für ein solches Kind nicht länger genutzt werden.
- ! Achten Sie immer darauf, die Öffnung mit Hilfe des Reißverschlusses zu schließen, bevor Sie das Kind in das Reisebett legen.

Reisebett montieren

siehe Abbildungen 1 - 6

Lesen Sie bitte alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt aufstellen und verwenden.

1. Lösen Sie den Klettverschluss. 1
2. Ziehen Sie die kurzen Schienen nach oben, bis sie stabil sind. Andernfalls ziehen Sie sie nochmals hoch, bis sie einrasten. 2
 - ! Falls kurze Schienen nicht einrasten, heben Sie die Bodenmitte zur Hälfte an, ziehen Sie die Schienen dann erneut zum Einrasten hoch.
3. Lassen Sie die langen Schienen einrasten. 3
4. Drücken Sie die Bodenmitte nach unten. 4
 - ! Achten Sie vor Absenken der Mitte darauf, dass alle Schienen verriegelt sind.
5. Montieren Sie die Anschlussrohre. 5
6. Installieren Sie die Matratze. 6
 - ! Installieren Sie die Matratze mit der weichen Seite nach oben.

Stubenwagen abnehmen

siehe Abbildungen 7 - 9

1. Lösen Sie die Schnalle, öffnen Sie dann den Reißverschluss des Stubenwagens. 7
2. Platzieren Sie die Matratze im Reisebett. 8
 - ! Platzieren Sie die Matratze mit der weichen Seite nach oben.

Der installierte Laufstall wird in 9 dargestellt

Reisebett zusammenklappen

siehe Abbildungen 10 - 16

1. Entfernen Sie die Matratze. 10
2. Ziehen Sie den Klappgurt nach oben. 11
 - ! Entriegeln Sie die Schienen noch nicht. Die Bodenmitte muss bis zur Hälfte angehoben sein, bevor sich die Schienen ausklinken.
3. Entriegeln Sie alle vier Schienen auf folgende Weise.
 - 1) Heben Sie die Mitte der Schienen leicht an. 12
 - 2) Drücken Sie die Einrasttaste an der Schiene zum Lösen der beiden Rohre zusammen. 12
 - ! Klappen Sie das Produkt nicht gewaltvoll zusammen oder auseinander.
 - ! Beide Rohre müssen gelöst sein, damit sich die Schiene zusammenklappt. Wenn sich die Schiene nicht vollständig zusammenklappt, heben Sie die Mitte des Bodens bitte an und versuchen Sie es dann erneut ab Schritt 3.
4. Klappen Sie das Gerät zusammen, ohne Gewalt auszuüben. 13
 - ! Wenn sich das Produkt nicht zusammenklappt, suchen Sie nach einer teilweise eingerasteten Schiene. Drücken Sie die Einrasttaste zusammen, um die Schiene auszuklinken.
5. Legen Sie die Matratze in das Reisebett. Führen Sie die Klettverschlüsse durch die Ringe und bringen Sie sie an. 14

Pflege und Wartung

1. Das Abdeckmaterial kann nicht abgenommen werden.
2. Reinigen Sie Ihr Reisebett mit einem Schwamm und Seifenlauge.
3. Reinigen Sie das Reisebett nicht mit unverdünntem, neutralen Reinigungsmittel, Benzin oder einem anderen organischen Lösungsmittel. Das Reisebett kann dadurch beschädigt werden.
4. Sie können die Tragetasche bei lauwarmem Wasser in der Maschine waschen und zum Trocknen aufhängen. Verwende kein Bleichmittel.
5. Befreien Sie Ihr Reisebett nach Verwendung von Strand am Strand oder im Garten von Sand und Schmutz. Sand in den Verriegelungen der oberen Schienen kann diese beschädigen.
6. Untersuchen Sie Ihr Reisebett gelegentlich auf abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile bei Bedarf.
7. Wenn das Reisebett längere Zeit nicht verwendet wird, bewahren Sie es im Schatten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Gefeliciteerd dat u nu lid bent van de Joie-familie! Het doet ons veel genoegen om deel uit te kunnen maken van uw leven met uw kleintje. Tijdens het gebruik van de Joie Commuter™ S geniet uw baby van het gebruik van een volledig gecertificeerde reiswieg, goedgekeurd volgens de Europese veiligheidsnormen EN 716-1:2017+AC:2019 & EN 16890:2017+A1:2021. Dit product is geschikt voor gebruik met kinderen die minder dan 15 kg wegen (ongeveer 0 tot 4 jaar). Lees deze handleiding zorgvuldig en volg elke stap voor een comfortabel gebruik en de beste bescherming voor uw kind.

Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

Bezoek ons op Joiebaby.com om handleidingen te downloaden en nog meer interessante producten van Joie te zien.

! BELANGRIJK BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN.

Noodgeval

In noodsituaties of bij ongelukken direct medische hulp voor uw kind zoeken.

Onderdelenlijst

Zorg dat alle onderdelen voor het opslaan droog zijn. Als er items ontbreken of beschadigd zijn, kunt u contact opnemen met uw leverancier. Voor de montage is geen gereedschap nodig.

1 Reiswieg	5 Hoekstuk	9 Korte rail
2 Matras	6 Voet	10 Wielen
3 Draagtas	7 Opvouwbare gordel	11 Buis
4 Lange rail	8 Vergrendelknop	12 Wieg

WAARSCHUWING

- ! Montage door volwassene vereist.
- ! Gebruik de reiswieg niet meer als het kind 15 kg weegt (ongeveer 86 cm lang is) of als het eruit kan klimmen.
- ! Gebruik de reiswieg niet meer als het kind kan zitten, knielen of omrollen of zichzelf optrekken (ongeveer 0 - 6 maanden).
- ! De onderste stand van het matras is het veiligst. Het matras moet altijd in de die stand de onderste stand worden gebruikt als de baby oud genoeg is om te gaan zitten.
- ! Gebruik de wieg niet als enig onderdeel kapot of gescheurd is of ontbreekt en gebruik alleen reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- ! Gebruik NIET meer dan één matras in de reiswieg.
- ! Laat NIETS achter in de reiswieg en zet de wieg niet naast iets anders dat als voetsteun kan dienen of dat gevaar voor verstikking of wurging vormt, zoals touwtjes, koorden van zonwering enzovoort.
- ! Houd rekening met het gevaar van open vuur en andere bronnen van grote warmte, zoals elektrische straalkachels, gaskachels, enz. in de buurt van het product.
- ! Alle aansluitingen moeten altijd stevig worden vastgemaakt en aansluitingen moeten regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig opnieuw vast worden gemaakt.
- ! De wieg is alleen klaar voor gebruik wanneer de vergrendelingsmechanismen zijn geactiveerd en u moet aandachtig controleren dat ze volledig zijn geactiveerd voordat u de opvouwbare wieg gebruikt.
- ! U moet alleen het matras gebruiken dat wordt geleverd met deze wieg. Gebruik geen tweede matras op dit matras, gevaar van verstikking.
- ! Voor het voorkomen van letsel door vallen, mag de wieg niet meer worden gebruikt voor een kind dat uit de wieg kan klimmen.
- ! Zorg er altijd voor dat u de opening sluit met de rits voordat u het kind in de reiswieg plaatst.

Montage reiswieg

zie afbeeldingen 1 - 6

Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product opzet en gebruikt.

1. Maak de bevestigingsmiddelen met haak en lus los. 1
2. Trek de korte rails omhoog tot ze beide vast staan. Als ze niet vast staan, trekt u ze verder omhoog tot ze vast staan. 2
! Als de korte rails niet vergrendelen, tilt u het midden van de bodem tot halverwege op en trekt u nogmaals om de rails te vergrendelen.
3. Vergrendel de lange rails. 3
4. Druk het midden van de bodem omlaag. 4
! Controleer of alle rails vast zitten voordat u het midden omlaag brengt.
5. Monteer de verbinding buizen. 5
6. Plaats de matras. 6
! Leg de matras neer met de zachte kant naar boven.

Maak de wieg los

zie afbeeldingen 7 - 9

1. Maak de gesp los en rits dan de mandenwieg open. 7
2. Leg de matras in de reiswieg. 8
! Leg de matras neer met de zachte kant naar boven.

De geïnstalleerde mandenwieg is afgebeeld in 9

Reiswieg opvouwen

zie afbeeldingen 10 - 16

1. Verwijder de matras. 10
2. Trek de opvouwbare spanband weg. 11
! Maak de rails nog niet los. Het midden van de bodem moet halverwege omhoog zijn voordat de rails ontgrendelen.
3. Ontgrendel als volgt de vier rails.
 - 1) Til het midden van de rails iets op. 12
 - 2) Knijp de vergrendelknop op de rail samen om de twee buizen los te maken. 12
! Opvouwen niet forceren.
! Beide buizen moeten ontgrendeld zijn opdat de rails kunnen opvouwen, als de rails niet volledig opvouwen moet u het midden van de bodem hoger optrekken en het opnieuw proberen vanaf stap 3.
4. Vouw de eenheid op maar forceer niets. 13
! Als de eenheid niet opvouwt, moet u kijken of een rail nog gedeeltelijk vergrendeld is. Druk op de ontgrendelknop om de rail vrij te geven.
5. Wikkel de matras om de reiswieg. Steek de haken en lussen door de ringen en bevestig ze. 14

Verzorging en onderhoud

1. Het afdek materiaal kan niet worden verwijderd.
2. U kunt vlekken van de reiswieg verwijderen met een spons en zeepwater.
3. Gebruik geen onverdund neutraal schoonmaakmiddel, benzine of andere organische materialen om de reiswieg te wassen. Dat kan de reiswieg beschadigen.
4. Was de draagzak in een machine in lauwwarm water en druppeldroog. Niet bleken.
5. Veeg op het strand of in de tuin zand en grind van de reiswieg. Zand in de sloten van de bovenste rails kan schade veroorzaken.
6. Controleer de reiswieg van af en toe op slijtage, scheuren en beschadigde naden. Vervang of herstel de onderdelen als dat nodig is.
7. Als de reiswieg gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, plaats deze dan in de schaduw waar uw kind er niet bij kan.

IT Benvenuti in Joie™

Congratulazioni per essere entrato a far parte della famiglia Joie! Siamo lieti di potervi accompagnare nella vostra vita insieme al vostro bambino. Grazie a Joie Commuter™ S, il vostro bambino può godersi un lettino da viaggio di alta qualità e completamente certificato secondo gli standard europei EN 716-1:2017+AC:2019 ed EN 16890:2017+A1:2021. Questo prodotto è adatto per l'uso con i bambini di 15 kg di peso (circa 0-4 anni). Leggere attentamente questo manuale e attenersi a ogni procedura per garantire un sonno confortevole e la migliore protezione per il bambino.

Tenere questo manuale di istruzioni a portata di mano per future consultazioni.

Visitate il nostro sito joiebaby.com per scaricare i manuali e conoscere altri eccezionali prodotti Joie!

! IMPORTANTE CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE.

Emergenza

In caso di emergenze o incidenti, rivolgersi immediatamente ad un medico per il bambino.

Elenco delle parti

Assicurarsi che tutti i pezzi siano disponibili prima dell'assemblaggio. Se manca qualche pezzo, contattare il rivenditore locale. Per l'assemblaggio non è necessario nessun attrezzo.

1 Lettino da viaggio	5 Angolo	9 Guida corta
2 Materassino	6 Piedini	10 Ruote
3 Borsa per il trasporto	7 Cinghia pieghevole	11 Tubo
4 Guida lunga	8 Pulsante di blocco	12 Culla

AVVERTENZA

- ! Il prodotto deve essere montato solo da adulti.
- ! Cessare di utilizzare il lettino da viaggio per bambini di peso pari a 15 kg (circa 86 cm di altezza) o in grado di scavalcarlo.
- ! Cessare di utilizzare la culla quando il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o rovesciarsi oppure alzarsi in piedi (circa 0 - 6 mesi).
- ! La posizione più bassa del materassino è la più sicura. Il materassino deve sempre essere utilizzato in quella posizione non appena il bambino è abbastanza grande da rimanere seduto autonomamente.
- ! Non usare il lettino se una parte è rotta, strappata o mancante e utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal costruttore.
- ! NON utilizzare più di un materassino nel lettino da viaggio.
- ! NON lasciare alcun oggetto nel lettino da viaggio e non collocarlo accanto a un altro prodotto che potrebbe fungere da appoggio o costituire un pericolo di soffocamento o aggrovigliamento, come ad esempio lacci, cordini di veneziane/tende, ecc.
- ! Evitare di avvicinare il prodotto a fiamme libere e ad altre fonti di forte calore, come gli accenditori elettrici o fornelli a gas, ecc.
- ! Tutti gli accessori di montaggio devono essere sempre chiusi correttamente, quindi controllati periodicamente e stretti, se necessario.
- ! Il lettino è pronto per l'uso solo quando i meccanismi di bloccaggio sono inseriti e controllare attentamente che siano completamente inseriti prima di utilizzare il lettino pieghevole.
- ! Utilizzare solo il materassino venduto con questa culla. Non utilizzare un secondo materasso sopra questo. Pericolo di soffocamento.
- ! Per evitare lesioni da caduta, quando il bambino è in grado di uscire dal lettino, il lettino non deve più essere utilizzato per quel bambino.
- ! Assicurarsi di chiudere sempre l'apertura con la cerniera prima di sistemare il bambino nel lettino da viaggio.

Assemblaggio del lettino da viaggio

vedere le figure 1 - 6

Leggere tutte le istruzioni del presente manuale prima di disporre e usare il prodotto.

1. Sganciare le chiusure in velcro. 1
2. Tirare verso l'alto le guide corte finché non diventano rigide. Se non diventano rigide, tirare di nuovo verso l'alto. 2
! Se le guide corte non si bloccano, sollevare a metà la parte centrale del lettino, quindi sollevare di nuovo per bloccare le guide.
3. Bloccare le guide lunghe. 3
4. Spingere verso il basso la parte centrale del lettino. 4
! Assicurarsi di aver bloccato tutte le guide prima di abbassare la parte centrale.
5. Montare i tubi di collegamento. 5
6. Inserire il materasso. 6
! Inserire il materasso con il lato morbido rivolto verso l'alto.

Staccare la culla

vedere le figure 7 - 9

1. Sganciare la fibbia, quindi aprire la cerniera della culla. 7
2. Collocare il materasso sul lettino da viaggio. 8
! Collocare il materasso con il lato morbido rivolto verso l'alto.

Il lettino installato viene mostrato come 9

Come ripiegare il lettino da viaggio

vedere le figure 10 - 16

1. Rimuovere il materasso. 10
2. Tirare la cinghia pieghevole verso l'alto. 11
! Non sbloccare ancora le guide. La parte centrale del lettino deve essere sollevata a metà prima di sbloccare le guide.
3. Sbloccare le quattro guide attenendosi alle seguenti procedure.
 - 1) Sollevare leggermente la parte centrale delle guide. 12
 - 2) Premere il pulsante di blocco sulla guida per rilasciare i due tubi. 12
! Non piegare con forza.
! Entrambi i tubi devono essere rilasciati per poter ripiegare la guida, se la guida non si piega completamente, sollevare la parte centrale del box più in alto e quindi riprovare dal punto 3.
4. Piegare l'unità senza forza. 13
! Se l'unità non si piega, cercare una guida parzialmente bloccata. Premere il pulsante di blocco per sbloccare la guida.
5. Avvolgere il lettino da viaggio con il materasso. Guidare le chiusure in velcro negli anelli e fissarli. 14

Cura e manutenzione

1. Il materiale della copertura non è rimovibile.
2. Il lettino da viaggio può essere pulito con una spugna e una soluzione di acqua e sapone.
3. Non usare un detergente neutro non diluito, benzina o altri solventi organici per lavare il lettino da viaggio. Potrebbero danneggiare il lettino da viaggio.
4. Lavare il borsone in lavatrice con acqua tiepida e lasciarlo asciugare senza stirare. Non usare candeggina.
5. In spiaggia o in giardino, eliminare la sabbia dal lettino da viaggio. In caso di presenza di sabbia sui blocchi della guida lunga superiore, si potrebbero danneggiare.
6. Controllare periodicamente la presenza di componenti usurati, materiali strappati o scuciti nel lettino da viaggio. Se necessario, sostituire o riparare i componenti.
7. Se il lettino da viaggio non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, conservarlo all'ombra fuori dalla portata dei bambini.



Allison Baby UK Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

NUNA International B.V.
Van der Valk Boumanweg 178 C,
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

IM-001735A